

Paper (1): Koillis-Häme, Jämsä (this is a small local paper)
10 Dec. 1983

Ufos already in Längelmäki...

A bubbling hole in the ice, swinging lights in the air

In the open-lake ~~ni~~ (this means, according to my dictionary, one spacious part of an otherwise complicated - twisted - lake) of Säkkiä near Länkipohja (small community in Southern Finland) appeared a peculiar, bubbling hole. It was observed in Thursday. ^{8 Dec} The dimensions of the opening are 2,5 x 3 metres. On Thursday the water bubbled and bubbled. How the hole has been brought forth - that is unknown. The looks are directed onto the sky, as there are no traces near the hole. The water there is 8 metres deep. People travelling across the ice are warned. The hole is situated in Säkkiä open-lake appr. 0,5 kilometres from Teeriniemi peninsula tip. Nothing unusual has there been observed previous winters. No watercurrents at the spot are known. The ice of Säkkiä in the Längelmävesi lake is appr. 20 cm.

Some residents of Hiukkaa village have during the last days seen whirling lights which have disappeared somewhere... No one knows whether light phenomena and the hole in the ice are connected, but people do speculate.

A similar strange hole appeared last winter in a lake at Virrat. Its origin may have remained unclear.

In Längelmäki the police among other (authorities) has been alerted and will investigate the matter.

Paper (2): Helsingin Sanomat, Helsinki
13 Dec. 1983

~~Through~~ Through a 20 cm ice a bubbling hole of 2,5 x 3 metres opened itself near Länkipohja in the rural district of Längelmäki, some half km from the tip of Teeriniemi peninsula.

On the weekend it was reported to the police by district's masterbuilder Olavi Tuominen. The opening was marked as there is much car-traffic over the Säkkiä open-lake during the winter.

According to Tuominen the oval opening has clear, even borders and it bubbles mainly in its middle. On the spot, where the opening was observed on Thursday, the water is 8 metres deep. Representatives of the armed forces are not able to tell, without visiting the place, whether ~~there~~ falling space-rubbish is in question. According to the police there are no traces

around the opening.

About the bubbling there exists several theories. It could be the result, among other possibilities, of gases in the bottom of the lake, or that there is something decaying at the bottom.

A similar strange opening appeared last winter in a lake near Virrat, among other places.

(no follow-up)

① Jokohan ne ufot Längelmäellä..

Kupliva avanto jäässä, kieppuvat valot ilmassa

Säkkiänselälle lähelle Länkipohjaa on ilmestynyt outo, kupliva reikä. Se havaittiin torstaina. Kooltaan aukko on 2,5 m x 3 m. Vielä torstaina vesi poreili ja kupli reiän kohdalla. Miten reikä on syntynyt, — sitä ei tiedetä. Katset kohoavat asian johdosta taivaalle, sillä reiän lähetyillä ei löydettyä ollut mitään jälkiä. Vettä paikalla on 8 metriä. Erityisesti jäällä liikkuvia varoitetaan reiästä. Se on Säkkiänselällä n 0,5 km Teeriniemen kärjestä. Aikaisempina talvina ei ole havaittu, että jää olisi tuolla kohdalla mitenkään poikkeuksellista. Virtaamia ei paikan kohdalla pitäisi

olla. Jaa Längelmävedessä Säkkiänselällä on n 20 cm.

Hiukkaan kylän eräät asukkaat ovat viimepäivinä nähneet kieppuvia valoja, jotka ovat sitten kadonneet jonnekin... Onko valoilmioilla ja jäässä olevalla reiällä yhteyttä toisiinsa ei tiedetä, mutta arvailuja esitetään.

Vastaavanlainen outo reikä ilmestyi viime talvena eräseen järveen Virroilla. Senkin alkuperä taisi jäädä selvittämättä.

Längelmäellä on asiasta tehty ilmoitus mm. poliisille, joka tutkinee reiän syntyä lähiaikoina.

KOILLIS-HÄME 10.12.83

HS 13.12.83

②
**Auto avanto
porisee
Längelmäveden
Säkkiäselällä**

Tampere (HS) Kaksikymmentien jään läpi aukesi kupliva 2,5x3 metrin suuruinen avanto Längelmäen kunnan Länkipohjan taajaman lähellä. Outo avanto ilmestyi Längelmäen Säkkiäselälle noin puolen kilometrin päähän Teeriniemen kärjestä.

Asiasta teki ilmoituksen poliisille viikonvaihteessa Längelmäen kunnan rakennusmestari Olavi Tuominen. Avanto käytiin merkitsemässä, koska Säkkiäselällä ajellaan runsaasti talvisin myös autoilla.

Tuomisen mukaan soikea avanto on sileä reunoiltaan ja kuplii eniten keskeltä. Paikalla, jossa outo iso reikä nähtiin ensi kerran torstaina, on vettä noin kahdeksan metriä. Puolustusvoimain edustajat eivät osaa paikkaa näkemättä kertoa, olisiko kyseessä mahdollisesti avaruusromun putoaminen. Poliisi kertoi, ettei avannon ympäristössä ole mitään jälkiä.

Avannon kupliimisesta on paikakunnalla useita teorioita. Kupliminen voi niiden mukaan johtua mm. järven pohjan kaasusta tai siitä, että pohjassa lahoaa jotain. Vastaavanlainen outo reikä ilmestyi viime talvena mm. Virroilla erääseen järveen.